

ПРОТОКОЛ № 2
заседания закупочной комиссии
по рассмотрению заявок на отборочной стадии по открытому запросу
предложений на право заключения договора на оказание услуг по
лингвистической адаптации и корректорской вычитке перевода годового
отчета АРМЗ 2011

г. Москва

«18» июля 2012 г.

Открытый одноэтапный запрос предложений в электронной форме без квалификационного отбора проводится в соответствии с Единым отраслевым стандартом закупок (Положением о закупке) Государственной корпорации по атомной энергии «Росатом», утвержденным решением наблюдательного совета Госкорпорации «Росатом» (протокол от 07.02.2012 № 37) (далее – ЕОСЗ) в его действующей редакции, с использованием функционала ЭТП ООО «Аукционный Конкурсный Дом» согласно регламенту ее работы.

Информация о закупке:

Заказчик: ОАО «Атомредметзолото».

Место нахождения: 109004, г. Москва, Большой Дровяной переулок, 22.

Почтовый адрес: 109004, г. Москва, Большой Дровяной переулок, 22.

Контактный тел. (495) 508-88-08, e-mail: info@armz.ru.

Организатор запроса предложений: ОАО «Атомредметзолото» (Место нахождения: г. Москва, Большой Дровяной переулок, д. 22)

Предмет договора: оказание услуг по лингвистической адаптации и корректорской вычитке перевода годового отчета АРМЗ 2011, в соответствии с проектом договора.

Начальная (максимальная) цена договора: 215 000,00 (двести пятнадцать тысяч) рублей 00 копеек, включая НДС.

Извещение о проведении запроса предложений и документация по запросу предложений опубликованы «04» июля 2012 года в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» на официальном сайте о размещении заказов на закупки товаров, работ и услуг для нужд Госкорпорации «Росатом» <http://zakupki.rosatom.ru/>, закупка №120704/0619/545, на ЭТП www.A-K-D.ru, закупка № R004006.

1. Согласно протоколу открытия доступа к заявкам на участие в запросе предложений от «16» июля 2012 №1 были поданы заявки на участие в запросе предложений следующими участниками запроса предложений:

№ заявки	Участник запроса предложений	Условия исполнения договора, указанные в заявке
1.	ООО "Прима Виста" ИНН 7453103818	Цена заявки: 126 000,00 (сто двадцать шесть тысяч рублей 00 копеек) российский рубль НДС не облагается срок оказания услуг: срок выполнения первого этапа – 18 дней; срок выполнения второго этапа – 18 дней;
2.	ЗАО "Компания ЭГО Транслейтинг" ИНН 7814074903	Цена заявки: 151 200,00 (сто пятьдесят одна тысяча двести рублей 00 копеек) российский рубль с НДС срок оказания услуг: 1 этап – 3 августа; 2 этап – 31 августа.
3.	ООО "ЮНИМАЙНД В-ГРУПП" ИНН 7718690339	Цена заявки: 162 000,00 (сто шестьдесят две тысячи рублей 00 копеек) российский рубль НДС не облагается срок оказания услуг: 60 дней с момента подачи

2. По результатам рассмотрения заявок на участие в запросе предложений на отборочной стадии закупочной комиссией были приняты следующие решения:

2.1. Отказать в допуске к дальнейшему участию в запросе предложений следующим участникам запроса предложений, подавшим заявки:

№ п/п	Наименование (для юридического лица), ФИО (для физического лица) участника процедуры закупки	Место нахождения (фактический адрес для юридического лица) и место жительства (для физического лица)	Причина отклонения
1	ООО "Прима Виста"	454084, Россия, Челябинская область, Челябинск, ул. Кирова, д. 19, офис 705	в соответствии с подразделом 19.8, на основании подпункта а) пункта 14.9.4 ЕОСЗ и пункта 5 документации по запросу предложений, а именно: в заявке участника отсутствуют следующие требуемые документы: п.14.1.7 Информационной карты - отсканированный оригинал решения об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, либо письмо участника запроса предложений о том, что данная сделка для такого участника запроса предложений не является сделкой с заинтересованностью; п. 13.6 Информационной карты - наличие у исполнителя достаточного количества (минимум двух) копирайтеров-

ПРОТОКОЛ № 2

заседания закупочной комиссии

по рассмотрению заявок на отборочной стадии по открытому запросу предложений на право заключения договора на оказание услуг по лингвистической адаптации и корректорской вычитке перевода годового отчета АРМЗ 2011

			носителей языка с лингвистическим, филологическим образованием.
2	<p>ЗАО "Компания ЭГО Транслейтинг"</p>	<p>191023, Санкт-Петербург, Мучной переулок, 2</p>	<p>в соответствии с подразделом 19.8, на основании подпункта а) пункта 14.9.4 ЕОСЗ и пункта 5 документации по запросу предложений, а именно: в заявке участника отсутствуют следующие требуемые документы: п.14.1.7 Информационной карты - отсканированный оригинал решения об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, либо письмо участника запроса предложений о том, что данная сделка для такого участника запроса предложений не является сделкой с заинтересованностью; п. 14.3. Информационной карты для подтверждения наличия необходимых финансовых ресурсов отсканированные оригиналы баланса вместе с отчетом о прибылях и убытках за последний отчетный период. Участник предоставил отсканированные оригиналы баланса вместе с отчетом о прибылях и убытках только за последний заверченный финансовый год.</p>
	<p>ООО "ЮНИМАЙНД В-ГРУПП"</p>		<p>в соответствии с подразделом 19.8, на основании подпункта а) пункта 14.9.4 ЕОСЗ и пункта 5 документации по запросу предложений, а именно: в заявке участника отсутствуют следующие требуемые документы: п.14.1.7 Информационной карты - отсканированный оригинал решения об одобрении или о совершении сделки с заинтересованностью, либо письмо участника запроса предложений о том, что данная сделка для такого участника запроса предложений не является сделкой с</p>

ПРОТОКОЛ № 2

заседания закупочной комиссии

по рассмотрению заявок на отборочной стадии по открытому запросу предложений на право заключения договора на оказание услуг по лингвистической адаптации и корректорской вычитке перевода годового отчета АРМЗ 2011

3		107113, Россия, Москва, Москва, Маленковская улица, дом 32 строение 2А	заинтересованностью; п. 14.1.6 Информационной карты отсканированный оригинал решения об одобрении или о совершении крупной сделки, либо письмо участника запроса предложений о том, что данная сделка для такого участника запроса предложений не является крупной; п. 13.6 Информационной карты - наличие у исполнителя достаточного количества (минимум двух) копирайтеров-носителей языка с лингвистическим, филологическим образованием. Образование копирайтеров – носителей языка не подтверждено какими-либо дипломам; п.4.6 Документации - рекомендательные письма копирайтеров-носителей языка не переведены на русский язык.
---	--	---	--

В связи с тем, что по результатам рассмотрения заявок ни один из участников и поданные ими заявки не были признаны соответствующими условиям запроса предложений, в соответствии с подпунктом а) пункта 13.5.2 ЕОСЗ открытый запрос предложений признан несостоявшимся.

ФИО	Должность	Подпись
Секретарь закупочной комиссии (без права голоса):		
Несветаева Клавдия Юрьевна	Специалист группы закупок ОАО «Атомредметзолото»	